

2025 年 4 月 22 日
みらいコンサルティンググループ

人事評価システム「MIRAIC」が多言語対応機能を追加 外国人材の心の機微まで伝え合う「ココロの共有」

みらいコンサルティンググループ(本社：東京都中央区、代表：久保 光雄、岡田 烈司)の株式会社みらいの人事（本社：東京都中央区、代表取締役：藤崎 和彦）が提供する人事評価システム「MIRAIC（ミライク）」は、「ココロの共有」機能において、多言語での入力・閲覧を可能にする機能を追加しました。



■多様な言語背景を持つ社員間のコミュニケーションを促進し、組織内の心理的安全性向上を支援

今回の機能追加により、人事評価システム「MIRAIC」の週報ツール「ココロの共有」は、言語の壁を越え、社員一人ひとりの心の機微まで伝え合うことを可能にするシステムへと進化しました。近年、企業における人材の多様化が加速し、外国人材の採用が積極的に行われる中、組織が成長し競争力を維持するためには、多様な背景を持つ人材が互いを理解し、協力し合うことが不可欠となっています。

本機能強化の最大の特徴は、外国人材が母国語で自身の感情や考えを繊細に表現できる点です。言葉の壁による誤解を防ぎ、より質の高いコミュニケーションが実現します。特に、外国語では表現しきれない微妙な感情やニュアンスも、母国語であれば正確に伝えることができるため、多国籍チームにおける相互理解と信頼関係の構築に大きく貢献します。

126言語（現時点）の中から20言語まで設定可能で、変換ボタンをクリックするだけでMIRAICに連携したAIシステムにより選択した言語に変換され、多様な言語環境でのスムーズな情報共有を実現します。「ココロの共有」多言語対応によりグローバル展開を進める企業や、外国人材の活用を推進する組織にとって、人材の成長促進と組織パフォーマンスの向上の両面で価値ある成果をもたらします。

■「ココロの共有」機能

「ココロの共有」とは、従業員が日々の業務の進捗状況や成果、課題における感情や気づきを上司と共有できる週報ツールです。従来の業務報告とは異なり、「今日はこんなことに喜びを感じた」「この課題に不安を感じている」といった感情面の共有に焦点を当て、上司と部下の心理的距離を縮めることが可能です。心理的安全性を確保した状態で従業員が自身を振り返り、見過ごしていた感情を言語化することで、内省を促し成長のサイクルを加速させることができます。

■多言語対応の主な特徴

- ・母国語での感情表現: 外国人材が自身の感情や考えを母国語で繊細に表現可能
- ・20言語対応: 多国籍な組織におけるコミュニケーションをサポート
- ・ワンクリック言語変換: AIシステムとのAPI連携により、変換ボタンひとつで登録言語に変換され、スムーズな情報共有を実現
- ・双方向コミュニケーション: 報告者・閲覧者ともに多言語でのコメントやリアクションが可能

外国人材への活用イメージ

2025年度4月第2週週報	
対象期間	2025/04/04~2025/04/10
報告者	新人
一次承認者	管理職
報告日	2025/03/06
質問	回答
今週うまくいったことを記入してください。	A社からの相談対応会議で、「今後の解決策が明確になり、自分自身がどのように行動すべきかが見え始めました」という感謝の言葉をいただきました。以前はうまく説明できず、もどかしい思いをすることが多かったのですが、今回はお客様の立場に立つて傾聴することを意識した結果だと思っています。これを自信に変えて、さらに顧客との信頼関係を強化していきます。
今週うまくいかなかったことを記入してください。	B社の 자료 작성에 대해 제출 기한보다 하루 늦어져서, 리더의 지원을 받게 되었습니다. 이유는 기한 당일에 갑작스러운 일이 생겨 A사의 대응을 할 수 없었기 때문입니다. 그러나 이러한 예외 상황도 예상하여 미리 대응했어야 했습니다. 앞으로는 이러한 일이 없도록 사전에 준비를 철저히 하겠습니다. B社の資料作成について、提出期限より1日遅れてしまい、リーダーの支援を受けることになりました。理由は、期限当日に急な出来事があり、A社への対応ができなかったためです。しかし、このような例外外的な状況も想定して、事前に対応しておくべきでした。今後は、このようなことがないよう、事前に準備を徹底します。

社長
GREAT
(日本語)

横断など日々の意識がお客様への信頼関係構築に繋がっていると感じます！お客様も〇〇さんだからこそ相談できる話もあるのではないのでしょうか？意識し続けることは難しいかもしれませんが、これからも前向きに取り組んでいきましょう。私も改めて意識していきたいと思っています。

管理職
GREAT
(英語)

I have noticed that your recent comments have become more positive, and it seems that you are gaining insights from various tasks! While there may be obstacles ahead, let's continue to challenge ourselves by positively reflecting and learning from our experiences. I am cheering for you.

最近のあなたのコメントがより肯定的になってきて、様々なタスクから学びを得ているように感じます！今後、困難なこともあるかもしれませんが、引き続き前向きに反省し、経験から学びながら、共に挑戦していきましょう。応援しています。

組織言語である日本語に翻訳される

<ココロの共有 動作サンプル動画>

<https://bit.ly/3FS1qu8>

■人事評価システム【MIRAIC】について

MIRAICは、人事評価と育成を効果的にサポートするために設計されたシンプルで使いやすい人事評価・育成システムです。人事コンサルタントが必要と考える機能を厳選し、システム運用をサポートすることで、企業の人事評価制度の向上を実現します。

<会社概要>

◆株式会社みらいの人事

代表者：代表取締役 藤崎和彦

所在地：東京都中央区京橋2-2-1 京橋エドグラン19階

設立：2019年7月

<https://miraic.pro/>



◆みらいコンサルティンググループ

代表：久保 光雄 岡田 烈司

本社所在地：東京都中央区京橋 2 丁目 2 番 1 号 京橋エドグラン 19 階

設立年：1987 年 4 月 6 日

その他拠点：

国内…旭川・札幌・八戸・秋田・盛岡・仙台・福島・新潟・富山・埼玉・川越・立川・横浜・甲府・
浜松・名古屋・中部・岐阜・四日市・京都・大阪・せとうち・松江・高松・松山・北九州・
福岡・大分・沖縄

海外…中国（北京・上海・深圳）、ベトナム（ハノイ・ホーチミン・ダナン）、タイ、マレーシア、シンガポール、
バングラデシュ

みらいコンサルティンググループは、1987 年の創業以来、一貫して中堅中小企業の経営をサポートしてまいりました。会計士、税理士、社会保険労務士といった専門家、および企業における経営企画経験者など、国内外約 300 人のプロフェッショナルが、日本国内はもとより、中国・ASEAN を中心としたアジア地域での企業の健全な成長を支援しています。会計税務、人事労務といった専門領域のみならず、デジタル・AI 活用、新規事業創造、海外進出、外国人の採用と定着（外国人財サービス）といった最新の経営テーマにおいても、提供価値を高めてまいります。さらに「Co-Creation for Innovative MIRAI 2030」<競争から共創へ：イノベーティブなミライ>をビジョンに、中堅・中小企業の長期的発展を支援し続けてまいります。

<https://www.miraic.jp>

【本件に関するお問い合わせ】

みらいコンサルティンググループ

企画・広報担当：下阪（シモサカ）

TEL：03-6281-9810（営業時間 平日 9：30～17：00）

E-mail：info@miraic.jp